



Cámara de Comercio Alemana
para España
Deutsche Handelskammer
für Spanien

La Cámara de Comercio Alemana entrega los II Premios Hispano-Alemanes a la Excelencia Empresarial y la Innovación

La distinción fue concedida a **Tilman Todenhöfer**, miembro del Consejo de Vigilancia de Robert Bosch GmbH, y al proyecto de innovación “**Revolucionando la Gestión de Efectivo**” de Wincor Nixdorf

Madrid, 22 de octubre de 2010

Todenhöfer, de 67 años y casado con una española, recibió el II Premio Hispano-Alemán a la **Excelencia Empresarial** otorgado por la Cámara de Comercio Alemana para España “por su carrera impecable, su larga y continua vinculación con España, y sus méritos en el fomento de las relaciones económicas entre los dos países”. Su larga trayectoria profesional ha estado ligada al Grupo Bosch desde 1974, ocupando diversos puestos en España y Alemania hasta alcanzar el cargo de vicepresidente mundial en 1999. En la actualidad es miembro del Consejo de Vigilancia de Robert Bosch GmbH. En España el grupo cuenta con una plantilla de 6.940 empleados y quince fábricas distribuidas entre Aragón, Cantabria, Cataluña, Madrid, Navarra y el País Vasco. En 2009 logró unas ventas de 1.400 millones de euros.

Todenhöfer es considerado por los expertos como uno de los embajadores no oficiales de España en Alemania con más éxito, capaz de explicar con conocimiento de causa los lados positivos de la economía española. Siempre ha trabajado para mejorar la colaboración entre empresas alemanas y españolas, y ha promovido las relaciones bilaterales entre la clase política y los líderes de opinión alemanes.

Por su parte, el II Premio Hispano-Alemán a la **Innovación**, cuyo objeto es el reconocimiento del valor innovador de productos y servicios novedosos, fue concedido al proyecto “Revolucionando la Gestión de Efectivo” presentado por la multinacional germana Wincor Nixdorf. Esta empresa ha desarrollado una gama de productos para la gestión inteligente de efectivo en la banca y el comercio, denominada CINEO en sus siglas inglesas, que incorpora un chip capaz de auditar los billetes almacenados, facilitando el reconocimiento, procesamiento y gestión de los mismos. Este concepto permite un transporte de dinero sin riesgo entre los comercios y las sucursales bancarias, y un ahorro de costes de un 20 por ciento en la gestión de efectivo.

Con sede central en Paderborn (Alemania), Wincor Nixdorf es una empresa líder en soluciones tecnológicas para la banca y el comercio. Desde su filial española, situada en la localidad madrileña de Alcobendas y con una plantilla de 158 empleados, se dirigen todos los negocios de la península Ibérica y Latinoamérica.



Cámara de Comercio Alemana
para España
Deutsche Handelskammer
für Spanien

Sobre el Premio Hispano-Alemán a la Excelencia Empresarial

Su objetivo es otorgar un reconocimiento público a los empresarios y directivos cuya gestión haya estado marcada por la excelencia. Los criterios que se valoran son el éxito de su gestión en el pasado y la proyección sostenible en el futuro, haber trabajado en el ámbito de las relaciones económicas hispano-alemanas y haber sido una personalidad ejemplar con una trayectoria impecable. La primera edición del premio en 2009 recayó en José Luis Álvarez Margaride, máximo directivo del Grupo ThyssenKrupp durante cerca de tres décadas.

Sobre el Premio Hispano-Alemán a la Innovación

Pretende fomentar la iniciativa de empresas que invierten y arriesgan recursos en la creación de nuevos productos y servicios de alto valor añadido, que generen riqueza en su entorno, competitividad en los sectores en los que operan y aún mayor actividad comercial entre ambos países. En la edición anterior, la empresa galardonada fue Continental Automotive Spain por su proyecto "Referencia", en alusión al diseño innovador de la cadena de montaje automatizada de su planta de Rubí (Barcelona).

Sobre la Cámara de Comercio Alemana para España

Ejerce una triple función como asociación empresarial, consultoría en comercio exterior y representación oficial de las empresas alemanas en España. Fue fundada en 1917 en Barcelona y actualmente cuenta con 1.100 socios, dentro de los que se encuentran empresas alemanas y españolas con intereses comerciales en Alemania. Además de su sede central de Madrid, cuenta con una oficina establecida en Barcelona, y con delegados en Andalucía, Aragón, Islas Baleares, País Vasco y Valencia.

Sobre las empresas alemanas en España y el comercio hispano-alemán

Alemania es el principal proveedor de España, y el segundo país destino de las exportaciones españolas, por detrás de Francia. Las 1.100 compañías alemanas presentes en España conforman el grupo de empresas extranjeras más numeroso, crean en torno a 340.000 puestos de trabajo directos y facturaron 70 mil millones de euros en 2008 (7% del PIB español).

Para más información:

Cámara de Comercio Alemana para España

Contacto: Francisco López Ramos

Tel.: 91 353 09 17 (directo) / 91 353 09 10 (centralita)

Email: francisco.lopez@ahk.es

www.ahk.es